

EL MISANTROP

DE MOLIÈRE

DRAMATURGIA SERGI POMPERMAYER

VERSIFICACIÓN PABLO MACHO OTERO

DIRECCIÓN DAVID SELVAS

04/12/24 — 04/01/25

MONTJUÏC. SALA FABIÀ PUIGSERVER



El Llibre

TEMPORADA 24—25

SOBRE EL ESPECTÁCULO — 3

SINOPSIS — 4

EN PALABRAS DE LA COMPAÑÍA — 5

ENTREVISTA A DAVID SELVAS — 6

NOTAS DEL DRAMATURGO — 7

NOTAS DEL VERSIFICADOR — 8

LA CRÍTICA HA DICHO... — 9

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA — 10

OPENING NIGHTS — 11

BIOGRAFÍA — 12

FICHA ARTÍSTICA — 13

INFORMACIÓN PRÁCTICA — 14

SALA DE PRENSA — 15

Directo del Festival Grec 2024, presentamos la versión actualizada que ha efectuado La Brutal de una de las comedias más famosas de Molière, dirigida por David Selvas.

Un hombre ya no encaja con la humanidad que le rodea, hipócrita, cobarde y conformista. Pero en su escapada, quizás lo único que quiere conservar es el amor.



© Marc Mampel

SINOPSIS

Alceste está enamorado de Célimène, una mujer expansiva, vital y con grandes aptitudes sociales que chocarán con la forma traumática que tienen Alceste de relacionarse con la hipocresía y la carencia de valores de la sociedad. La versión de *La Brutal* cuenta la misma historia, pero la ambienta en una empresa discográfica de la actualidad. Los personajes usan móviles, tocan instrumentos, cantan, bailan... E intentan encontrar algún equilibrio en esta hoguera de las vanidades que son las redes sociales. Todo ha cambiado, pero todo continúa igual, como Molière ya se encargó de denunciar hace más de trescientos años.

MÉS INFO

www.teatrelliure.com/es/el-misantrop

EN PALABRAS DE LA COMPAÑÍA

Antes de elegir un clásico para llevarlo a escena, la primera pregunta que nos hacemos es dónde y cómo resuena el texto, hoy en día. ¿El tema continúa siendo vigente? ¿Plantea conflictos que, a pesar de tener siglos de antigüedad, nos continúan afectando? ¿Contiene preguntas que nos cuestionan como individuos y como sociedad?... *El misántropo* te muchos *síes* pero también algunos *noes*. Las relaciones de poder, que hace unos años entendíamos como parte indisociable del contexto histórico del autor y del texto, ya no son una excusa si esconden puntos de vista machistas, homófobos o racistas. El feminismo, las nuevas visiones del género y del privilegio etc. han dinamitado las estructuras patriarcales, y este terremoto ha afectado profundamente el teatro, como no podía ser de otra manera.

Por eso hemos realizado una adaptación radical del texto. Radical como lo es el mismo *Alceste* en sus puntos de vista. *El misántropo* de Molière rompe con todo, básicamente por la hipocresía de la sociedad y por los celos. El nuestro es mucho menos victimista y mucho más crítico con él mismo, mucho más consciente de lo que pierde saliendo del sistema. En nuestra sociedad, reinan las redes sociales con los múltiples perfiles y caras que nos permiten generar de nosotros mismos. A menudo la vanidad, el *trolismo*, la hipocresía, aquello que es políticamente correcto etc. es lo que, en gran parte, las mueve. Pero, en medio de este magma, ¿dónde queda nuestra esencia, aquello que somos o que queríamos ser? ¿Qué perdemos por el camino? ¿Cómo cambian nuestros proyectos vitales a medida que nos hacemos mayores? ¿Cómo impactan en nosotros las enfermedades que una sociedad hiperconectada y que se mueve por el éxito genera? ¿Somos capaces de parar? Y sobre todo, ¿qué esperanza hay de cambiar las cosas desde dentro, si decidimos quedarnos? Estas son algunas de las preguntas que dispara nuestro *Misántropo*.

La Brutal

ENTREVISTA A DAVID SELVAS

Fragmento de la entrevista realizada por Laura Serra en el ARA el 26/06/2024.

¿Por qué eliges ahora *El misántropo*? ¿Eres de los que quisieran parar el mundo para bajarlo?

No demasiado. Creo que está bien que haya gente así, pero seamos conscientes de que somos unos privilegiados. Si estuviéramos en Bangladesh o tuviéramos otras vidas sí que quisiéramos pararle. Sí creo que *El misántropo* es un texto importante que nos pone frente al espejo, en relación con la hipocresía, la falta de valores, cómo desaparecen estos valores...

La obra es una comedia sobre la hipocresía pero también una crítica a la sociedad. ¿Qué te indigna del mundo de hoy?

Es que el misántropo original está muy enfadado todo el rato. Pero si eres un señor de 40 años, y ya habías tenido mucho tiempo para marcharte de la sociedad, quizás es que tú también has formado parte de este engranaje de algún modo. Por eso nuestro misántropo tiene una mirada más contemporánea y más consciente. Nuestra versión habla de una relación de una pareja que, a los 40 años, ya no se reconocen uno a otro. Puede haber mucho amor, pero ya no tienen ese proyecto de vida en común. Hay un punto de asumir que cuando te haces mayor eres más tú y te cuesta más cambiar. Una de las cosas que me pegan mucho es ver enseguida la paja del otro y no tu puta viga. A todos nos iría mucho mejor si reconociéramos nuestras putas vigas.

¿Por qué le sitúas en una discográfica? ¿El mundo de los artistas es una hoguera de vanidades?

Teniendo en cuenta que teníamos que ir al Teatre Grec, no podíamos hacer realismo porque te hundirías en la miseria. Pensamos que poner música sería muy gustoso y hace festival, y que hacer una adaptación de arriba abajo pero con versos alejandrinos tendría otro punch. Arquillué siempre lo cuenta: el primer y el segundo acto de *El misántropo* son maravillosos, pero al tercero, al cuarto y al quinto se va todo al traste porque pasa a ser una historia de celos y de cuernos, donde las señoras están al servicio del señor y Célimène

es masacrada, porque a Molière lo había abandonado su mujer. Todo esto lo hemos querido explicar de otra forma. ¿Cuál es la corte actual? La empresa.

¿Hay críticas concretas en el mundo del arte?

Sí, a los gustos musicales, por ejemplo. Un músico que se ha currado Esmuc no sé cuántos años, de repente quizá ve un concierto de hip-hop o un rapero y puede decir que no es músico. Al misántropo le ocurre esto, le gusta mucho el tipo de música que hacía y ve que le está pasando una ola por encima. Ni él quiere subir a ella ni se la siente suya, y esto es uno de los motivos por los que también quiere apartarse. Quizás es que no entiende las cosas nuevas que llegan, quizá sea una incapacidad de ver que el mundo gira.

¿Tú tienes ese sentimiento boomer?

Sí. Pero hay cosas con las que tengo ganas de esforzarme y otras no. Tengo curiosidad por ir a ver arte contemporáneo cuando llego en una ciudad, porque me interesa lo nuevo, pero no me interesan otras tonterías. Llega una edad que estás en cierto equilibrio y tampoco pasa nada por no perder el tiempo con ciertas cosas, con ciertas fiestas.

La obra habla también de la identidad y las apariencias. La proyección de una imagen concreta y las ganas de gustar se han expandido más que nunca con las redes sociales. ¿Te preocupa?

No, justamente porque me ha cogido mayor. Tengo que obligarme a colgar algo en Instagram porque no forma parte de mí, de mi ADN. Me preocupa más por mi hija. A Talita de momento le decimos que hasta los 16 años no tendrá móvil. Un amigo me decía el otro día que vio a sus hijos jugando al ajedrez y casi se pone a llorar. Es muy heavy [la adicción en el móvil] y provoca muchas patologías.

NOTAS DEL DRAMATURGO

¿Merece la pena hacer *El misántropo* hoy en día? La respuesta, a parecer mío, es que sí, porque el conflicto de Alceste, su protagonista, es absoluta y escalofriantemente actual. Podemos entender perfectamente que alguien (quizás incluso nosotros mismos) esté harto de la hipocresía, tanto en las relaciones humanas, como en la política, como en los posts que se cuelgan en las redes sociales, que tenga aquella sensación de que todo el mundo, en cierto modo, siempre miente, y que ya no hay diferencia entre la verdad y la mentira porque las palabras han perdido su sentido original. Lo que hoy nos queda lejano del texto original es el mundo que nos muestra Molière (aristócratas que no necesitan trabajar y que dedican todo su infinito tiempo a divagar y conspirar) y también el rol que ocupan las mujeres, tanto en la obra como en la sociedad del momento. Es en estos dos aspectos donde nuestra versión ha acontecido más libre. Alceste y Célimène son una pareja de hoy en día, que se relacionan en igualdad de condiciones, con carreras profesionales potentes en el negocio musical, donde las relaciones públicas, la imagen y los contactos son indispensables para lograr el éxito. Un mundo que Alceste encuentra vacío, falso y pernicioso y del cual quiere huir. Y esto es lo que provoca una profunda crisis de pareja entre ellos dos, y no una retahíla de infidelidades de la Célimène. Porque nuestro Alceste, influido por las ideas de pensadores actuales como Mark Fisher, acaba llegando a la conclusión que, para salir de esta rueda donde todos estamos girando, se tiene que dejar todo atrás y marchar lejos de la sociedad. Que, como Thoreau hace ciento cincuenta años, solo en la naturaleza puede encontrarse la verdad.

Sergi Pompermayer

NOTAS DEL VERSIFICADOR

Adaptar un clásico siempre es un reto, pero también es la mejor escuela posible. No es por nada que Newton decía que, si había conseguido mirar lejos, no era por su propia grandeza, sino porque estaba subido a hombros de gigantes. Y para subirse a un gigante se tiene que trepar. En este caso, esto significa tratar de entender qué hizo Molière en su contexto para intentar hacer lo mismo en el nuestro. Podía ser que no lo consiguiera, pero cuando más lejano colocamos el horizonte más interesante es el viaje.

Si quería estar a la altura de la tarea los retos se multiplicaban. Tenía que escribir unos versos que hicieran avanzar la trama igual que lo haría la prosa sin perder el placer estético del alejandrino, respetar la métrica sin renunciar a la lengua más oral posible, mantener la rima consonante sin que cogiera demasiado protagonismo, mezclar ingeniosamente las reflexiones filosóficas con el humor y los juegos de palabras sin sonar pedante ni ir a buscar el chiste... No, la tarea no era fácil. Pero no nos engañaremos, me lo he pasado teta con Jean-Baptiste.

Pablo Macho Otero

LA CRÍTICA HA DICHO...

“David Selvas, que siempre envidia la intensidad de los conciertos y los intenta trasladar en sus puestas en escena, dirige esta versión muy fresca y desenfadada de *El misántropo*: tiene el gancho del rick y la espontaneidad de decir barbaridades en una fiesta particular”.

Jordi Bordes, *Recomana.cat* 05/07/2024

“Es teatro en verso que desborda música, luz y color. Y es comedia dramática de reflexión. [...] Como resultado, les ha quedado una comedia contemporánea enormemente divertida pero con una profundidad en los dilemas éticos que plantea y con unos golpes a nuestra realidad que impactan desde nada más arrancar. [...] Este montaje vale mucho la pena. Teatro en estado puro, de ahora y para ahora. Creado hace más de 350 años por Molière; revisitado y versionado de forma excelente por La Brutal”.

Diana Limones, *En Platea* 05/07/2024

“Te parece que has visto la mejor obra del año y de golpe viene otra que te abarrota el podio. [...] Dirección de David Selvas, bravo. Dramaturgia de Sergi Pompermayer, excelente. Versificación de Pablo Macho Otero, ovación. Y un destacadísimo protagonismo de Pol López en el papel de Aceleste, brutal”.

Jordi Cabré, *The New Barcelona Post* 06/07/2024

“*El misántropo* es una magnífica propuesta que regresará a Barcelona en diciembre con una temporada regular en el Teatre Lliure y nos hará reír, incluso de nosotros mismos, y reflexionar de cómo vivimos nuestras vidas en un mundo globalizado y digitalizado”.

Jorge Pisa, *Indienauta* 10/07/2024

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA



¿Quién fue Molière? *En guàrdia!*, Catalunya Ràdio

Caridad Martínez, profesora emérita de la UB, repasa los cambios sociales que se produjeron en la Francia del siglo XVII durante el reinado del Rey Sol a través de la biografía del actor y autor teatral francés Jean-Baptiste Poquelin, más conocido como "Molière".



Dossier Molière 400 anniversaire France Culture

El año 2022 se celebró el 400 cumpleaños del nacimiento de Molière. Una mirada atrás al destino de Jean-Baptiste Poquelin, genio del teatro, las obras del cual son mundialmente famosas, pero la personalidad del cual continúa llena de zonas grises.



Molière en el Arxiu Lliure

OPENING NIGHTS

con Embassa't

Los estrenos de la Sala Fabià Puigserver terminarán con una fiesta comisionada por el festival Embassa't. El festival de música independiente del Vallès se instalará en Montjuïc con una selección de DJ's, en un diálogo entre la música y el teatro.

— 04/12 *El misantrop* con Villamel DJs

MÁS INFO

www.teatrelliure.com/es/lliure-i-ciutat



© Silvia Poch

BIOGRAFÍA

DIRECTOR

David Selvas

Es actor, director y fundador de la productora escénica La Brutal. Debuta como actor en 1994 en la obra *Estrelles en un cel de matinada*, de Lev Dodin, dirigida por Jaume Melendres y se hace conocido para el gran público como actor de televisión en series como *Nissaga de Poder* o *Laberint d'Ombres*. En 1998 debuta en cine bajo la dirección de Ventura Pons en *Carícies*, con quien vuelve a colaborar en *Amic/Amat* en uno de los papeles protagonistas, por el cual recibe el Premio Paco Rabal al mejor actor. Selvas consolida su carrera en el cine con *Pau i el seu germà*, de Marc Recha (presentada en el Festival de Cannes); *A la ciutat*, de Cesc Gay; *Celda 211*, de Daniel Monzón; o *Che: Guerrilla*, de Steven Soderbergh, entre otras. Sin abandonar la tasca de intérprete, en 2005 se estrena como director teatral con *El virus*, de Richard Strand y *Who is p?*, un ensayo abierto sobre Pier Paolo Paolini, presentada en el Espai Lliure en 2006. Posteriormente estrena *True West*, de Sam Shepard; *La gavina*, de Antón Chéjov; *Hedda Gabler* de Henrik Ibsen; *Oleanna* de David Mamet; y *L'habitació blava*, de David Hare, primer montaje de La Brutal, seguido por *Timó d'Atenes* de W. Shakespeare, y *Don Joan* de Molière, protagonizados por Julio Manrique. Más recientemente, ha dirigido *La maravillosa familia Hardwicke*, de Christopher Durang; *Romeu i Julieta*, de W. Shakespeare, y *Tots eren fills meus* de Arthur Miller.

FICHA ARTÍSTICA

DE

Molière

DRAMATURGIA

Sergi Pompermayer

VERSIFICACIÓN

Pablo Macho Otero

DIRECCIÓN

David Selvas

INTÉRPRETESMireia Aixalà *Célimène*Laia Alsina *Arsinoé*Júlia Genís *Éliante*Pol López *Alceste*Norbert Martínez *Philinte*David Menéndez *Clitandre*Alex Pereira *Oronte*Albert Prat *Acaste***ESCENOGRAFÍA**

Alejandro Andújar

VESTUARIO

Marta Pell

ILUMINACIÓN

Jaume Ventura

AUDIOVISUALES

Mar Orfila

ESPACIO SONORO Y MÚSICA ORIGINAL

Paula Jornet y Adrià Jornet

SONIDO

Efrén Bellostes

AYUDANTE DE DIRECCIÓN

Francesc Marginet

AYUDANTA DE VESTUARIO

Patricia Carrión

JEFE TÉCNICO

Enric Alarcón

REGIDOR

Marc Berraondo

MAQUINISTA

Josep Badía

TÉCNICO DE LUCES

Oriol Mestre

TÉCNICO DE SONIDO

Efrén Bellostes

MICROFONISTA

Iker Rañé

ESTUDIANTE EN PRÁCTICAS

Joan Sentís

Y LOS EQUIPOS DEL

Teatre Lliure

FOTOGRAFÍAS

Marta Mas y Marc Mampel

COPRODUCCIÓN

Teatre Lliure, Festival Grec de Barcelona y La Brutal

CON LA FINANCIACIÓN

del Ministerio de Cultura, en el marco de la Capitalidad Cultural de Barcelona impulsada por el Ministerio de Cultura y el Ayuntamiento de Barcelona

INFORMACIÓN PRÁCTICA

FECHAS

04/12/24 — 04/01/25

HORARIO

De miércoles a viernes a las 19.00 h
Sábados a las 17.00 h y a las 21.00 h
Domingos a las 18.00 h

Miércoles 25/12 no hay función
Lunes 30/12 a las 19.00 h

DURACIÓN

1 h 40' aprox.

LUGAR

Sala Fabià Puigserver. Montjuïc

IDIOMA

En catalán

PRECIO

De 12 a 32 €

ACCESIBILIDAD

Asistencia auditiva a través del móvil
20/12 audiodescripción y subtítulos adaptados

SERVICIO DE CANGURO

con Més que cures
Sábados y domingos desde 30' antes de la función
Menores de 3 a 12 años
Reserva obligatoria

COLOQUIO

19/12 postfunción moderado por Queco Novell

IN SITU

10/12 a las 19.00 h
con Rita Rakosnik
Entradas aquí

EDAD RECOMENDADA

A partir de 15 años

SALA DE PRENSA

Para descargar todos los materiales informativos y tener acceso a material de referencia (dosieres, notas de prensa, material audiovisual, etc.)

www.teatrelliure.com/es/sala-premsa-el-misantrop



CONTACTO PRENSA

Mar Solà

675 449 886

premsa@teatrelliure.com



entitat concertada amb



amb la col·laboració de



mitjans col·laboradors



amb el suport de

entitats col·laboradores



convenis de col·laboració amb



Institut del Teatre

